

**Found
MUJI**

紙のもの

紙のもの

日本人の生活は、紙と共にありました。たとえば日本家屋の空間を仕切るふすまや、自然光を取り入れる障子。絵や文字を書いたり、物を包んだりするだけでなく、様々な場面で紙は使われてきました。さらに時代や暮らしに合わせて、色々な紙が生み出され続けています。地域の手仕事から生まれる紙や、業務用の紙、ハイテク技術を使って作られる紙など、優れた紙が生み出される背景には、地域の資源やニーズなど、何かしら理由があります。

Found MUJI「紙のもの」では、日本にある様々な紙をみつめました。それぞれの紙の持つ特徴を活かし、日々の暮らしの中で楽しみいただける商品をご紹介します。

Paper

Paper goes hand in hand with life in Japan, as it is used widely in settings such as painting, drawing, writing, wrapping. It can also be seen in traditional Japanese homes, on sliding *fusuma* doors that partition spaces and the *shoji* screens that let natural light filter through. In addition, an array of different types of paper are continually being developed to meet the changing demands. Certain factors including the available resources or specific needs of a locale has had influence on the various productions. Paper types today range from the regional handcrafted to the industrial-use varieties, while there are also types which have been developed using advanced technology.

Found MUJI Paper visits areas in Japan where such paper types are produced. With their unique characteristics, each paper type has been considered and shaped into useful items which can be used in daily life.





透かし紙

福井県 越前市

1500年前から紙漉きを行なっている越前。紙幣や商品券に使われている透かしの技法は、越前で生まれました。光にかざすと模様が透けて見える透かし紙は、無地の紙と模様入りの紙を漉き合わせることでできます。罫線に透かしの技法を使った便箋には、印刷された物には無い素材の風合いがあります。

Watermarked Paper

Echizen City, Fukui Prefecture

Echizen has a history of paper-making that spans over 1500 years. It was here that the watermarking technique used in banknotes and gift certificates was developed. Watermarked paper, which have designs that show through when held up to the light, is made by layering plain paper with paper containing the pattern. Lined paper produced with the watermarking technique feels different to paper with printed lines.



透かし紙 便箋

Watermarked paper for writing



水もみ紙 福井県 越前市

水もみ紙は襖紙の一種で、その模様の特徴があります。襖用の紙に膠を塗り、染料の中で揉むことで、紙のシワに深く色が染み込み模様として表れます。模様を均一につける事や、途中で破れないようにする事がとても難しく、作ることができる職人は限られています。強度があるため、インテリア用途としてだけでなく、ペーパークラフト用としても向いています。

Mizumomigami Echizen City, Fukui Prefecture

Mizumomigami is a type of paper used for *fusuma* doors that features patterns with special characteristics. Glue is applied to the paper before being crumpled and kneaded in dye. This brings out the wrinkled patterns that is deeply imbued in colour. Forming such patterns in a uniform manner without tearing the paper is a challenging task, and only a handful of artisans are able to craft the paper this way. The strength of this paper makes it suitable not for interior design alone, but for paper crafts as well.



水もみ紙 原紙
Sheets of *mizumomigami*



落水紙／水切り紙

福井県 越前市

漉いたばかりの紙の上から、水をかけることで落水紙の繊細な模様は生まれます。水が落ちてできた自然な模様には、同じものはありません。和菓子を包む薄い掛け紙を漉く技術がもととなっています。お部屋に飾ったり、贈り物を包装するのにも使えます。

Rakusuishi / Mizukirigami

Echizen City, Fukui Prefecture

Sprays of water are applied to the thinly spread out pulp to yield the delicate, lacey patterns of *rakusuishi*. The organic patterns formed by the sprays of water will not result in the same patterns each time. This technique is also used for crafting fine sheets of paper for wrapping traditional Japanese confectionery, however it can also be utilised in interior spaces as well gift wrapping.



落水紙 原紙

A piece of *rakusuishi*



もみ紙

京都府 綾部市

楮を原料とした強靱な紙に、コンニャク糊を均等に揉み込むことで、加工がしやすい素材へと変化します。もみ紙はそのものを布のように縫製することができ、紙衣の材料として使われていた時代もありました。約10分間、方向を何度も変えて均等に手揉みしてできたこの紙には、天然素材と手仕事ならではの表情があります。

Momigami

Ayabe City, Kyoto Prefecture

By uniformly rubbing a paste made of *konnyaku* into a kind of paper made of mulberry bark called *kozo*, it makes the tough paper easier to work with. There was even a time when *momigami*, which can be sewn like cloth, was used to make garments. The process to make this kind of paper involves repetitive hand-kneading for around 10 minutes, which results in a look that can only be obtained from natural materials and hand-crafting.



もみ紙 ポーチ・カードケース

Momigami pouch and card case



原料の楮の白皮干し作業

京都の黒谷地区では伝統的な手法で楮の栽培から刈り取り、紙作りまでの全てをおこないます。

Bleaching and drying the raw material kozo (mulberry bark)

In the Kurotani district of Kyoto, traditional techniques are employed for all stages of production - from cultivation and harvesting of kozo, through to the paper-making itself.



紙布

岐阜県 美濃市

紙糸で織られた紙布は清涼感と軽さが特徴です。毛羽立ちにくい紙糸の特性により、肌に触れた時に麻のような涼しさが感じられます。また紙糸の重量は綿糸の1/3しかありません。縦糸に綿糸、横糸に紙糸を用いた紙布のため、夏のアイテムとして取り扱いやすいです。

Paper Cloth

Mino City, Gifu Prefecture

Cloths woven with paper thread feels cool and light. Akin to hemp, this sensation is possible because thread made from paper is resistant to fluffing and pilling. Furthermore, the thread weighs just one-third that of cotton thread. Cotton is used for the warp threads and paper for the weft - this combination results in a cloth that is suitable for the summer season.



紙布 ストール・ハンカチ

Paper cloth stoles and handkerchief



紙紐

静岡県 富士市

紙紐は紙テープを撚り合せることでつくられます。紐の撚り機に木材が使われる理由は、紙は繊細な素材で機械自体もある程度しなる方がうまくいくと言われているからです。幅の狭い紙テープを撚れば細い紐に、幅の広い紙テープを撚れば太い紐になり、袋の取っ手や梱包用ロープなどあらゆる用途に対応できます。

Paper String

Fuji City, Shizuoka Prefecture

Paper string is made by the intertwining of paper tape. The twisting process uses a wooden apparatus, which requires pressure adjustments since paper is a delicate material. Narrow paper tape is twisted to make fine string, and thicker types are made from broader widths. This kind of paper string is suitable for a wide range of uses, from bag handles to packaging ropes.



紙紐

Paper string



紙紐製造の現場

ロール紙から必要な幅にカットされた紙テープを撚り機で紐状にしていきます。

Paper string production site

Rolls of paper are cut into paper tape of desired widths, before being made into string using the twisting apparatus.

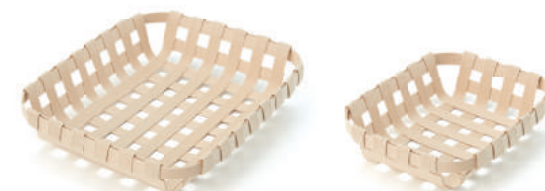


紙バンド 静岡県 富士市

紙バンドは1950年代の日本で誕生した梱包用資材です。戦後間もない日本では、輸送用の木箱や紐が限られていました。そのような状況の中で、紙に注目があつまり、できたのが紙バンドでした。約10本の擦った紙紐を糊で平状にすることで数十キロの重量も耐え、今でも米麦袋に使われています。手芸材料としても親しまれており、紙バンドで作られたカゴは頑丈さと紙ならではのしなやかさを持ち合わせます。

Paper Bands Fuji City, Shizuoka Prefecture

Paper bands are a type of packaging material developed in Japan in the 1950s. Shortly after the war, a time when wooden crates and ties for transporting goods around Japan were scarce, people turned to paper as a solution and eventually paper bands were developed. It is still in use today, for example as part of the packaging for rice and grain. Around ten strands of paper string are arranged and glued together flat, making a band that can withstand dozens of kilograms. Paper bands are popular as materials for crafting as well, while baskets made of this material feature both sturdiness and the supple quality of paper.



紙バンド 浅かご 大・小
Paper band shallow baskets, large and small



エンボス紙 兵庫県 丹波市

金型で紙にプレスをすることで規則正しい凹凸を施します。凹凸がある紙には空気層ができ緩衝機能を持たせることができます。そのため引越し荷物や、マネキン、工場の資材など大きなものを包む業務用の紙製梱包材として利用されてきました。表面にクラフト紙、内側にエンボス紙を用いて、紙袋を仕立てました。

Embossed Paper Tamba City, Hyogo Prefecture

Pressing a metal die against paper yields an evenly contoured texture. An uneven surface creates a layer of air, giving it a cushioning function. For this reason, it has been used industrially as packaging for moving, to wrap large items such as mannequins and also factory materials.



エンボス紙 紙袋 大・小
Embossed paper bags, large and small



菱目糸入り紙

兵庫県 丹波市

2枚の紙の間に樹脂の糸を菱目状に入れ、貼り合わせてつくられる菱目糸入り紙。糸が交差する部分が、引き裂かれるのを防止するため、引越し袋や反物を包む紙として使われています。丹波の工場では蠟引き、エンボス加工など、様々な加工が行われています。糸入り紙をブックカバーなどの包むアイテムにしました。

Paper with Diamond-Patterned Threading

Tamba City, Hyogo Prefecture

This type of paper is made by resin threads arranged in a diamond pattern interlaced between two sheets of paper, which is then bound together. The points where the threads intersect become resistant to tearing, making this type of paper strong enough for items such as sacks used when moving and for wrapping textiles. At the Tamba production site, a range of different paper production processes are carried out including waxing and embossing.



糸入り紙 ブックカバー クラフト・白糸入り

Book covers made from paper with diamond-patterned threading, featuring kraft and white threading



糸入り紙の製造現場

国内に残された希少な設備を50年近く整備しながら使い続けています。

Threaded paper production site

One of the few such facilities remaining in Japan today, this site has been in use for nearly half a century with constant upkeep.



クレープ紙 大阪府 泉南市

電線や鉄鋼などの梱包に使われる、細かいシワのある工業用紙です。クレープとは、しばやシワなどと言った意味があります。シワによって出来る伸縮性を利用して、円状の鉄鋼にも巻きつけることができます。また裏面のポリエチレン加工によって防水・防湿性を持ち、包んだ鉄鋼を錆びから守ります。特徴を活かし、クレープ紙でマチ付きの袋を作りました。

Crepe Paper Sennan City, Osaka Prefecture

A form of paper with tiny creases intended for industrial uses, such as for wrapping electric cables as well as iron or steel items. 'Crepe' signifies the wrinkled texture or creasing in the paper and such creasing gives the paper elasticity, which is especially useful for wrapping round items. In addition, polyethylene processing on the reverse side adds water and damp-proof qualities to the paper, protecting the wrapped items from rust. Taking advantage of these characteristics, gusseted bags made from crepe paper could be useful in many ways.



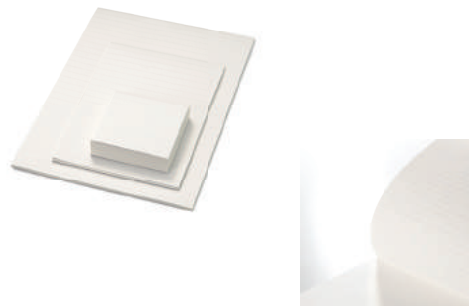
マチ付き大袋 深・浅
Large gusseted bags, deep and shallow





透かし紙
福井県 越前市

- 和紙原紙・水もみ紙
- * [82909104](#) グレー・約62×95cm 消費税込 5,900円
 - * [82909098](#) 茶・約62×95cm 消費税込 5,900円
- 和紙原紙・落水紙・あわ玉
- * [82909074](#) 約60×85cm 消費税込 2,900円
- 和紙原紙・水切り模様
- * [82909081](#) 約65×97cm 消費税込 1,900円
- メモパッド
- [82909135](#) 約9×9cm・150枚入り 消費税込 990円
- 便箋
- [82909159](#) A4・20枚 消費税込 1,290円
 - [82909142](#) A5・20枚 消費税込 790円
- * Found MUJI 青山限定



もみ紙
京都府 綾部市

- ポーチ
- [82908503](#) 生成・約10×19cm 消費税込 2,500円
 - [82908510](#) 黒・約10×19cm 消費税込 2,500円
- カードケース
- [82908527](#) 生成・約7×11cm 消費税込 1,500円
 - [82908534](#) 黒・約7×11cm 消費税込 1,500円
- ブックカバー
- [82908855](#) 生成・文庫本サイズ 消費税込 1,800円
 - [82908862](#) 黒・文庫本サイズ 消費税込 1,800円
 - [82908954](#) 生成・A5サイズ 消費税込 1,900円
 - [82908961](#) 黒・A5サイズ 消費税込 1,900円
- 和紙原紙・もみ紙
- * [82909111](#) 生成・約58×89cm 消費税込 4,900円
 - * [82909128](#) 黒・約58×89cm 消費税込 4,900円
- * Found MUJI 青山限定



紙布
岐阜県 美濃市

- ハンカチ
- [82908565](#) 白・約35×35cm 消費税込 1,500円
 - [82908589](#) グレー・約35×35cm 消費税込 1,600円
 - [82908572](#) 黒・約35×35cm 消費税込 1,600円
- ふろしき
- [82908596](#) 白・約70×70cm 消費税込 4,300円
 - [82908619](#) グレー・約70×70cm 消費税込 4,500円
 - [82908602](#) 黒・約70×70cm 消費税込 4,500円
- ストール
- [82908626](#) 白・約200×102cm 消費税込 12,000円
 - [82908640](#) グレー・約200×51cm 消費税込 7,500円
 - [82908633](#) 黒・約200×51cm 消費税込 7,500円



和紙混靴下
奈良県 三宅町

- | | | | | |
|--------------------------|---------|--------------------------|---------|----------------------------------|
| 足なり直角 | 和紙混 | タビ型ショート丈靴下 | 各 | 消費税込 890円 |
| オフ白 | | 黒 | ネイビー | |
| 44250341 | 21~23cm | 44250389 | 21~23cm | 44250464 21~23cm |
| 44250334 | 23~25cm | 44250372 | 23~25cm | 44250457 23~25cm |
| 44250327 | 25~27cm | 44250365 | 25~27cm | 44250440 25~27cm |
| 44250358 | 28~30cm | 44250396 | 28~30cm | 44250471 28~30cm |



紙紐／紙バンド

静岡県 富士市

浅かご

82908718	大・クラフト・約28×21×6cm	消費税込 890円
82908725	大・グレー・約28×21×6cm	消費税込 890円
82908732	小・クラフト・約22×16×6cm	消費税込 690円
82908749	小・グレー・約22×16×6cm	消費税込 690円

紙紐

82908756	クラフト・10m巻き	消費税込 250円
82908763	茜・10m巻き	消費税込 250円
82908770	白・10m巻き	消費税込 250円
82908787	いか墨・10m巻き	消費税込 250円
82908794	藍・10m巻き	消費税込 250円

エンボス紙

兵庫県 丹波市



紙袋

82909050	クラフト・大・外寸 約25×36cm	消費税込 1,490円
82909067	白・大・外寸 約25×36cm	消費税込 1,490円
82909036	クラフト・小・外寸 約20.7×29.5cm	消費税込 1,390円
82909043	白・小・外寸 約20.7×29.5cm	消費税込 1,390円

菱目糸入り紙

兵庫県 丹波市



紙袋

82908978	クラフト・3枚・約15.3×18.5cm	消費税込 590円
82908985	白・3枚・約15.3×18.5cm	消費税込 590円

ファイル

82908992	クラフト・A4サイズ・2枚	消費税込 790円
82909005	白・A4サイズ・2枚	消費税込 790円



菱目糸入り紙

兵庫県 丹波市

ブックカバー

82908480	クラフト・文庫本サイズ	消費税込 790円
82908497	白糸入り・文庫本サイズ	消費税込 790円
82908848	黒糸入り・文庫本サイズ	消費税込 790円
82908923	クラフト・A5サイズ	消費税込 890円
82908930	白糸入り・A5サイズ	消費税込 890円
82908947	黒糸入り・A5サイズ	消費税込 890円

マチ付き大袋

82909012	深・白糸入り・約65×25×30cm	消費税込 2,490円
82909029	浅・白糸入り・約35×25×30cm	消費税込 2,290円

クレープ紙

大阪府 泉南市

レジャーシート

82908657	大・クラフト・約90×135cm	消費税込 1,290円
82908664	大・グレー・約90×135cm	消費税込 1,290円
82908671	小・クラフト・約60×90cm	消費税込 790円
82908688	小・グレー・約60×90cm	消費税込 790円

マチ付き大袋

82908695	深・クラフト・約65×25×30cm	消費税込 2,490円
82908701	浅・クラフト・約35×25×30cm	消費税込 1,790円



Found MUJI 紙のもの

開催期間：

2020年6月26日(金)ー10月8日(木) Found MUJI 青山/無印良品銀座

2020年7月10日(金)ー10月22日(木) シエスタハコダテ/札幌パルコ/丸井吉祥寺/テラスモール湘南/渋谷西武/
直江津/名鉄名古屋/イオンモールKYOTO/京都BAL/グランフロント大阪/神戸BAL/広島パルコ/
MUJI キャナルシティ博多

Found MUJI

無印良品はもともと、ものをつくるというよりは、「探す、見つけ出す」という姿勢で生活を見つめてきました。永く、すたれることなく活かされてきた日用品を、世界中から探し出し、それを生活や文化、習慣の変化にあわせて少しだけ改良し、適正な価格で再生してきました。

2003年からは、この活動を「Found MUJI(見出されたMUJI)」と名付け、さらに世界の細部にまで入り込みながらよいものを探す旅をはじめました。見出されたものたちの中には、そのままの品質ではわたしたちの生活に入りにくいものもあります。それらを今の生活の品質基準に合わせて、作者と対話しながら改良し、無印良品のものとして仕立て直します。

よいものを探す目を磨き、そのもののエッセンスを残しつつ、それらを現代の生活に合わせてさらによくしていく。その活動Found MUJIの起点が、青山に誕生しました。

Found MUJIは、無印良品と皆様が一緒になって行う活動です。

Found MUJI

‘Searching and Finding’ has been MUJI’s perspective on daily life since the beginning. Instead of creating new products from scratch, much-loved everyday items are found from around the world.

MUJI then slightly alters the found products and sets fair prices to suit different lifestyles and cultures.

‘Found MUJI’ is about closely looking into ways of living. It’s about appreciating the values and the communication we have with the makers. Based on this, we produce items that would meet the standards that MUJI is renowned for.

Found MUJI began in Aoyama in 2003. To this day, it remains a place for cultivating a perceptive attitude to finding and integrating the essence of enduring everyday items into the lifestyles of today.

Join us as we continue our Found MUJI journey.

www.muji.net/foundmuji

株式会社 良品計画 〒170-8424 東京都豊島区東池袋4丁目26番3号 ○掲載商品の仕様・デザイン等は予告無く変更する場合がございます。予めご了承ください。○印刷の都合上、多少実物と色・仕様が異なる場合がございます。○カタログ発行2020年6月